

Energy News 4





Čtvrtý Pentagram The fourth Pentagram

Na jaře příštího roku nabídneme našim zákazníkům již čtvrtý Pentagram – a to Pentagram šamponů. K zavedení tohoto Pentagramu jsme se rozhodli na základě dlouholetých poptávek jak ze strany zákazníků, tak i ze strany obchodních partnerů. Šampony budou mít stejné názvy jako krémy – Droserin, Protektin, Artrin, Cytovital a Ruticelit s doplněním o slovo shampoo. S krémy budou mít i společný bylinný extrakt a směs éterických olejů. Šampony budou baleny do plastových lahví o obsahu 200 ml s uzávěrem typu flip-top.

> In spring next year we will offer our customers already the fourth **Pentagram** – namely Pentagram of shampoos. We reached this decision based on the long-term demand for shampoos from both, customers and business partners. Shampoos will have the same names as creams – Droserin, Protektin, Artrin, Cytovital and Ruticelit – accompanied by the word shampoo. In the shampoos will be used the same herbal extract and blend of essential oils as is used in the creams. Shampoos will be packed in 200ml plastic bottles with a flip-top.





Inovace Innovations

Cytosan Fomentum v nové podobě

Pro snazší používání produktu Cytosan Fomentum jsme změnili práškovou podobu do formy gelu. Gelová podoba obsahuje stejné aktivní látky, pouze doplněné o gelový základ. Pro snadnou manipulaci je gel balen do tuby o obsahu 100 ml a do krabičky (velikost tuby i krabičky je stejná jako u zubních past). Originalita produktu je zajištěna stejným způsobem jako u zubních past, tedy pečetí z hliníkové folie.

Celý název produktu: Cytosan Fomentum gel

Kód produktu: 389

EAN: 8594069933895

Vzhledem k tomu, že výroba práškové podoby tohoto produktu byla zcela ukončena, Cytosan Fomentum gel plně nahrazuje původní produkt Cytosan Fomentum.



Innovations

> Cytosan Fomentum in a new look

To simplify use of the product Cytosan Fomentum we have changed the powder form into a gel form. The gel form contains the same active substances supplemented with the gel base. To make its use much easier the gel is packed in a 100ml tube and a paper box (the size of the tube and the box is the same as is used for the toothpastes). The same as in the toothpastes is the ensuring of originality – special seal under the top.

Full product name: Cytosan Fomentum Gel

Product code: 389

EAN: 8594069933895

In view of the fact that the production of the powder form was terminated, Cytosan Fomentum Gel fully replaces the original product Cytosan Fomentum.



Caralotion – redesign obalu Caralotion – packaging redesign

V současné době je již téměř ukončen redesign obalu tělového mléka Caralotion. Nový design se více přibližuje nové podobě Pentagramu krémů a mýdel. Očekáváme, že se Caralotion v nové podobě začne objevovat přibližně od února příštího roku.

> Currently is almost finished redesign of the Caralotion packaging. This new design is getting closer to the new look of the Pentagram of creams and soaps. This new look of Caralotion is expected to appear on the market approximately in February next year.



Beauty kosmetika – úplné přepracování řady Beauty cosmetics – complete makeover of the whole line

V příštím roce proběhne celkové přepracování řady beauty kosmetiky. Ke změnám dojde jak v typu produktů, tak v jejich složení a balení. Z důvodu vyčerpání zásob stávajících obalů byla již zastavena výroba Cytovitalu renove a v dohledné době bude ukončena i výroba pleťového mléka a pleťové vody. Po doprodání skladových zásob budou tyto produkty vyřazeny z naší nabídky a v průběhu druhé poloviny příštího roku nahrazeny zcela novou řadou beauty kosmetiky.

> Next year will be carried out a complete makeover of the beauty cosmetics line. There will be changes in the type of the products, in their composition and in their packaging. Due to exhaustion of the stock of the current packaging the production of Cytovital renove has been already terminated; in the close future will be terminated also the production of the cleansing milk and the skin lotion. After the sellout of the stock the current products will be completely removed from our portfolio and in the second half of the next year will be replaced with a brand new line of the beauty cosmetics.





Geriatrim v nové podobě a s novým jménem **Geriatrim in a new look and with a new name**

V první polovině roku se v naší nabídce objeví stávající produkt Geriatrim pod novým názvem REVITAE. Změnou názvu chceme tento produkt zbavit omezení, vyplývajících z jeho současného názvu, a zvýšit tak atraktivitu tohoto produktu pro všechny věkové skupiny zákazníků. Kromě změny názvu by mělo dojít i k přebalení do blistrů.

> In the first half of the next year we will introduce the current product Geriatrim under a new name REVITAE. By this change in the name we would like to get rid of the limitations arising from its current name and thus make this product more attractive to all age groups of the customers. This change in the name will be accompanied by repackaging in blisters.



Blíží se konec dalšího roku a proto bychom rádi využili této příležitosti a poděkovali Vám za celoroční práci a za propagaci našich výrobků ve Vašich zemích. Přejeme Vám klidné prožití svátků vánočních a hodně zdraví, štěstí a úspěchů v pracovním i osobním životě nejen v roce příštím.

> The end of another year is fast approaching; therefore we would like to use this opportunity and thank you all for your hard work in promoting our products in your countries. We wish you very merry Christmas & healthy and prosperous not only the next year.